

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 44

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Dienstag, 27. Februar  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mardi, 27 février  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 44

Redaktion und Administration:  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 44

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marché di fabbrica e di commercio 92337—92356.  
Porzellanfabrik Langenthal A.-G. Langenthal.  
Grano Kraftfutter Handels A.-G. Basel.  
Grano Kraftfutter-Vertriebs-Gesellschaft Lenzburg.  
Société Commerciale Grano, Avenches.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Einfuhr von Mischgeweben.  
Jugoslawien: Spezialkontrolltaxe auf eingeführten Seidenwaren.  
Nicaragua: Zollzahlung. - Réglementation des devises.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief, angegangen 2. Januar 1931, haltend 5000 Franken, errichtet von Josef Lampart, Schneidmeister, Reiden, und haftend auf dessen Liegenschaft an der Bahnhofstrasse, in Reiden.

Der unbekante Inhaber wird anmit gemäss Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit dieser Publikation bei unterzeichneter Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe als kraftlos erklärt wird.

Nebikon, den 17. Februar 1938. (W 71t)

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird der Inhaber der nachbezeichneten, vermissten Inhaberoobligation Nr. 1451 des Konsumvereins Winterthur für Fr. 1000, datiert 10. September 1936, verzinslich zu 4%, mit Halbjahreszinssscheinen per 30. Juni 1936 bis 10. September 1939, letzte bekannte Inhaberin Frau Martha Waser geb. Huber, Palmstrasse 4, in Winterthur, oder wer sonst über diesen Titel Auskunft geben kann, aufgefordert, innert sechs Monaten, von der ersten Ausschreibung an gerechnet, der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur von dem Vorhandensein derselben Anzeige zu machen, ansonst der Titel als kraftlos erklärt würde.

Winterthur, den 21. Februar 1938. (W 74<sup>b</sup>)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

##### Première insertion.

Nous, Président du Tribunal de Première Instance, ordonnons au détenteur inconnu:

1. du récépissé provisoire n° 142094, du 22 décembre 1933, relatif au certificat de dépôt au porteur, au montant de 500 fr., de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, n° 69029, émission du 20 décembre 1933, à 3 ans, coupons 1 et suivants attachés;
2. du récépissé provisoire n° 143175, du 29 janvier 1934, relatif au certificat de dépôt, au porteur, au montant de 1000 fr., de la Caisse Hypothécaire du Canton de Genève, n° 70517, émission du 30 janvier 1934, à 3 ans, coupons 1 et suivants attachés.

de les produire et de les déposer en notre Greffe, dans le délai de six mois à dater de la Première Insertion de la présente ordonnance.

Faute de quoi l'annulation en sera prononcée. C. 9. (W 73<sup>b</sup>)

Tribunal de Première Instance de Genève:  
p. d. W. Keiser, juge.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

#### Office fédéral du Registre du Commerce

BERNE · Eiffingerstrasse 33, II.

Consultations: 10 heures à midi et 14 à 16 heures, à l'exception du samedi après midi. Prière de s'annoncer à l'avance.

Les demandes de recherches concernant des raisons sociales inscrites doivent être adressées par écrit.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Bureauartikel usw. — 1938. 17. Februar. Jif Aktiengesellschaft (Jif Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1938, Seite 185), Handel in Bureauartikeln sowie Füllfedern Marke «Waterman». Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Emil Lienhard-

Bindschedler wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Unterschriftsberechtigung wurden gewählt Alice Jules Fagard geb. de Smet Greatbatch, französische Staatsangehörige, in Sevres (S. et O., Frankreich), zugleich als Präsidentin, sowie Richard Gallmann, von Kappel a. A. (Zürich), in Zürich.

Eierteigwaren. — 17. Februar. In der Firma Bauer-Mayer, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 105 vom 8. Mai 1937, Seite 1079), Fabrikation und Vertrieb von Eierteigwaren, ist die Prokura von Wilhelm Bauer-Mayer erloschen. Dagegen wurde Einzelprokura erteilt an Eugen Bauer, von und in Zürich.

Granit und andere Natursteine. — 17. Februar. Die Kollektivgesellschaft A. Gamma Söhne, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 239 vom 12. Oktober 1934, Seite 2822), Ausbeutung und Handel in Granit und andern Natursteinen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Stauffacherstrasse 25, in Zürich 4.

Buchdruckerei. — 17. Februar. Die Firma Arnold-Humbel, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 276 vom 23. November 1935, Seite 2893), Buchdruckerei, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Eichstrasse 24.

Damenhüte usw. — 17. Februar. Die Firma Frieda Bernstein, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 97 vom 29. April 1931, Seite 927), Herstellung und Verkauf von Damenhüten usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Uraniastrasse 22.

Brautaussteuern. — 17. Februar. Die Firma Mozes Ollech, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 10. Dezember 1931, Seite 2641), Versandhaus von Brautaussteuern, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Herbärtstrasse 5.

Handschuhe, Wirkwaren. — 17. Februar. Die Firma Emil Maurer, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1936, Seite 418), Handel en gros in Handschuhen und Wirkwaren, Import und Export, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Weinbergstrasse 166.

Chemisch-technische Produkte. — 17. Februar. Die Oxyda A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1936, Seite 1877), chemisch-technische Produkte usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Talstrasse 83, in Zürich 1.

Silberwaren, Darlehen. — 17. Februar. Die Kommanditgesellschaft F. Urech & Co., in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1934, Seite 3434), Handel in Silberwaren und Gewährung von Darlehen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Rigistrasse 52.

Hosenfabrikation usw. — 17. Februar. Die Firma A. Landau, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1934, Seite 3246), Hosenfabrikation usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Löwenstr. 2, in Zürich 1.

Import, Export usw. — 17. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft Albert Brunner & Co., in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 39 vom 16. Februar 1938, Seite 364), Import, Export und Vertretungen in Waren aller Art, ist Ernst Lahardt-Trösch als Gesellschafter ausgeschieden.

17. Februar. Die Firma Richard Röschard, Reklame, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1933, Seite 746), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Seefeldstrasse 74, in Zürich 8. Der Inhaber wohnt in Zürich 8.

Elektrische Installationen. — 17. Februar. Die Firma Albert Dirig, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 107 vom 9. Mai 1934, Seite 1230), elektrische Installationen, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Limmattplatz 6.

17. Februar. Die «GETA» Genossenschaft für Tapezierer- und Dekorationsarbeiten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1934, Seite 805), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Motorenstrasse 14, in Zürich 5.

17. Februar. Inhaber der Firma Konfektion Brunner, in Zürich 4, ist Albert Brunner, von Zürich, in Zürich 5. Herrenkonfektion. Langstrasse 94.

Restaurant. — 17. Februar. Inhaberin der Firma Frau Frieda Künzli, in Zürich 10, ist Frieda Künzli gesch. Stüssi, von Riedern (Glarus), in Zürich 10. Restaurationsbetrieb. Limmattalstrasse 52, z. Alte Trotte.

Restaurant. — 17. Februar. Die Firma Benigno Ripamonti, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1933, Seite 2882), Restaurationsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Modellschreinerei. — 17. Februar. Die Firma A. Schneller, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089), mechanische Modellschreinerei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Pharmazeutische, kosmetische Artikel. — 17. Februar. Die W. H. Lüthi & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1936, Seite 1513), Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten usw., hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Februar 1938 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «W. H. Lüthi», in Illnau.

Inhaber der Firma W. H. Lüthi, in Illnau, ist Walter Hans Lüthi, von Zürich, in Effretikon-Illnau. Diese Firma übernimmt Aktiven und

Passiven der bisherigen Firma «W. H. Lüthi & Co. Aktiengesellschaft», in Zürich, Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. In Effretikon.

17. Februar. Die Baugenossenschaft Rüfli, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1934, Seite 2869), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. Januar 1938 aufgelöst und wird nach beendigter Liquidation gelöst.

17. Februar. Cinébrief Zürich A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 144 vom 24. Juni 1937, Seite 1470). Willy Waleh und Max Bartholomäi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unterschriften sind erloschen. Paul Marmonier, bisher Delegierter, ist nunmehr auch Präsident des Verwaltungsrates und führt unverändert Einzelunterschrift. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Severo Rezzonico, von Lugano, in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Clichéanstalt. — 17. Februar. Alfons Ritter-Gnädinger, von Zürich, in Zürich 4, und Paul Karl Gall-Schürmann, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 3, haben unter der Firma Ritter & Gall, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1938 ihren Anfang nehmen wird. Die beiden Gesellschafter führen die Firmaunterschrift kollektiv. Clichéanstalt. Glasmalergasse 5.

#### Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

Viehhandel. — 1938. 18. Februar. Die Firma Rosa Sägesser-Rickli, Viehhandel, in Schoren-Langenthal (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Juli 1936, Seite 2966), hat ihren Sitz nach Muri b. Bern verlegt (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1938, Seite 89), und wird deshalb im Handelsregister von Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

Gartenbedarfs-Artikel. — 19. Februar. Inhaber der Firma Alois Borel, in Langenthal, ist Alois Borel, von Vevey, Neuenburg und Couvet, in Langenthal. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anna Borel-Andres, Ehefrau des Inhabers, in Langenthal. Handel mit Gartenbedarfsartikeln. Allmenggasse 15.

#### Bureau Bern

Käse. — 18. Februar. Inhaber der Firma Gottl. Hofer, in Bern, ist Gottlieb Hofer, von Walkringen, in Bern. Käsehandlung, Länggasstrasse 89.

18. Februar. Die Firma Robert Baumann, Kontropa-Institut und Verlag, Erforschung und Vertretung kontinent-europäischer Interessen, Herausgabe von Schriften, Verlag, in Bern (S. H. A. B. Nr. 51 vom 2. März 1936, Seite 518), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Seifenprodukte, Tabak usw. — 18. Februar. Die Firma Ernst Herrmann, Vertrieb von Seifenprodukten, Zigarren, Zigaretten und Sebüren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 59), wird infolge Geschäftsaufgabe gestrichen.

18. Februar. Fritz Pochon-Jent Verlag des «Bund» und Buchdruckerei Aktiengesellschaft, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1935, Seite 982). Der Präsident Fritz Pochon-Jent ist zugleich Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Dr. jur. Walter Egger, von Leugnan (Bern), in Bern. Die bisherige Einzelunterschrift von Direktor Ernst Chautems wurde in eine Kollektivunterschrift umgewandelt. Im weitem wurde Kollektivunterschrift erteilt an die Verwaltungsräte Werner Stuber und Dr. jur. Walter Egger. An Josef Küpper, von Gretzenbach (Solothurn), in Bern, wurde Kollektivprokura erteilt. Sie zeichnen unter sich kollektiv zu zweien.

Apéritifs. — 19. Februar. Inhaber der Firma W. Weber, in Bern-Bümpliz, ist Werner Weber, von Golaten, in Bern-Bümpliz. Vertrieb der Amar-Kola Produkte (Apéritifs). Weidmattweg 1.

#### Bureau Thun

Baugeschäft. — 18. Februar. Inhaber der Firma Karl Zingg, mit Sitz in Thun, ist Karl Zingg, von Frauchwil, Gemeinde Rapperswil (Bern), wohnhaft in Thun. Baugeschäft. Laubeekstrasse Nr. 1, Länggasse.

#### Bureau Trachselwald

18. Februar. Aus dem Vorstand der Käsegenossenschaft Vorder-Rinderbach, mit Sitz in Vorder-Rinderbach, Gemeinde Rüegsau (S. H. A. B. Nr. 245 vom 15. Oktober 1918, Seite 1621), ist Benedikt Flückiger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An Stelle des Ausgeschiedenen wurde in der Hauptversammlung vom 21. Mai 1937 in den Vorstand gewählt Alfred Held, Brittern, von und in Rüegsau. Er führt als Präsident für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. Die Eintragung im S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1938, Seite 354), betreffend die Firma Inkasso und Kredit A. G., mit Sitz in Grosswangen, wird dahin richtig gestellt, dass der Sitz nach Luzern verlegt wurde. Das Geschäftslokal befindet sich: Bundesplatz 12.

Sennerei usw. — 1938. 14. Februar. Mit Entsch. vom 24. Januar 1938 wurde über die Firma Adolf Käslin, Sennerei und Schweinemästerei, in Weggis (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juli 1934, Seite 2050), vom Amtsgericht Luzern-Land der Konkurs eröffnet. Der Geschäftsbetrieb wird einstweilen fortgesetzt.

Pelzwaren, Mützen. — 15. Februar. Inhaber der Firma Hans Lienert, in Luzern, ist Hans Lienert, von Einsiedeln, wohnhaft in Luzern. Fabrikation und Handel von Pelzwaren und Mützen. Pilatusstrasse 37.

Handelsgeschäfte der Leinenbranche. — 15. Februar. Spindel A. G. Luzern, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 99 vom 30. April 1937, Seite 1014). An Stelle des zurückgetretenen Dr. jur. Oskar Hübscher, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Leo Feigel, von Mellingen, wohnhaft in Hergiswil (Nidwalden).

15. Februar. Durch Stiftungsurkunde vom 3. Dezember 1937 wurde unter dem Namen Stiftung des Unteroffiziersvereins der Stadt Luzern, eine Stiftung nach Art. 80 ff. ZGB. mit Sitz in Luzern errichtet. Sie hat zum Zweck, den Mitgliedern des Unteroffiziersvereins der Stadt Luzern die Teilnahme an kantonalen oder eidgenössischen Unteroffizierstagen finanziell zu ermöglichen. Die Stiftung gewährt dem Unteroffiziersverein bzw. den Mitgliedern Beiträge an die Kosten der Vorbereitung und der Teilnahme an den genannten Tagungen. Die Stiftung wird durch einen Stiftungsrat von 7 Personen verwaltet. Präsident und Kassier des Unteroffiziersvereins der Stadt Luzern sind ex officio Mitglieder des Stiftungs-

rates, die weitem 5 Mitglieder wählt die Generalversammlung des genannten Vereins. Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Die zeichnungs-befugten Mitglieder des Stiftungsrates sind Erwin Cuoni, Präsident des Stiftungsrates, von Dittingen (Bern), und Bernhard Rast, Kassier, von Hoehdorf, beide wohnhaft in Luzern. Sie zeichnen kollektiv. Adresse der Stiftung: Pelikanstrasse 4 (beim Präsident Cuoni).

16. Februar. Unfallkasse Schweizerischer Schreinermeister, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 167 vom 21. Juli 1937, Seite 1721). Diese Genossenschaft hat an der Generalversammlung vom 21. November 1937 sich in Anpassung an das geltende Recht neue Statuten gegeben, wodurch aber nur folgende der Publikation unterliegende und gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen abweichende Beschlüsse gefasst worden sind: Die Genossenschaft gewährt nun auch eine Zusatzversicherung für Personal, das der staatlichen Unfallversicherung unterstellt ist, für die dort ausfallenden ersten 3 Tage des Unfalles und 20% der Tagesentschädigung. Als Organ der Genossenschaft wird nun auch der Geschäftsführer genannt. Der Vorstand besteht aus einem Präsidenten und 4 (statt wie bisher aus 5) Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar je kollektiv zu zweien. Der Aktuar Josef Zemp-Räber ist zugleich Geschäftsführer.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

Drogen usw. — 1938. 17. Februar. Die Firma J. Werner Burkhardt, Nachfolger von J. M. Ulrich, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1929, Seite 219), Drogen, Chemikalien, Farbwaren, Gewürze, Sämereien, Spirituosen, Kellereiartikel und Sanitätsgeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

17. Februar. Inhaber der Firma, Jos. Schibli, Drogerie & Sanitätsgeschäft, in Schwyz, ist Josef Schibli, von Neuenhof (Aargau), in Schwyz. Drogen, Chemikalien, Farbwaren, Gewürze, Sämereien, Spirituosen, Kellereiartikel und Sanitätsgeschäft. Herrenrasse.

17. Februar. Viehzuchtgenossenschaft Arth-Sonnenberg, in Arth (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1936, Seite 2546). Aus dem Vorstände ist Dominik Eiehorn, Präsident, ausgetreten und dessen Kollektivunterschriftsberechtigung ist damit erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Martin Annen-Rust, von und in Arth-Schönthal. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident und Aktuar kollektiv.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Weisswaren, Haushaltungswäsche, Stoffe usw. — 1938. 18. Februar. Inhaber der Firma Joseph Fischli-Jost, in Glarus, ist Joseph Fischli-Jost, von Näfels, in Glarus. Handel in Weisswaren, Haushaltungswäsche, Herren- und Damenstoffen, Herren-Mass-Koufektion, Hauptstrasse.

Schreinerei. — 19. Februar. Die Firma Marx Michel-Stähli, Möbel- und Bauschreinerei, in Netstal (S. H. A. B. Nr. 266 vom 27. Juli 1900, Seite 1067), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Metzgerei, Würsterei. — 19. Februar. Die Firma Fritz Menzi, Metzgerei und Würsterei, in Mollis (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1924, Seite 1394), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Beteiligungen. — 19. Februar. Katadyn A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936, Seite 2351). Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Chemie und Physik. Übernahme und Ausübung von treuhänderischen Funktionen in jeder Form, insbesondere die treuhänderische Führung von Konsortien und alle mit diesem Geschäftszweck direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Dr. Philipp Hochschild ausgetreten; seine sowie die Unterschrift von Direktor Emil Zeul sind erloschen.

19. Februar. Privatbank Glarus A. G. (Banque Privée de Glaris S. A.), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1937, Seite 1051). Bank-, Börsen-, Kommissions- und Finanzgeschäfte jeder Art. Die Gesellschaft hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1937 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 4.000.000 auf Fr. 2.000.000 herabzusetzen durch Rückzahlung von Fr. 250 pro Aktie. Das Gesellschaftskapital beträgt nunmehr Fr. 2.000.000, eingeteilt in 8000 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 250, welche voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

#### Zug — Zoug — Zugo

1938. 17. Februar. Unter der Firma Neue Holding A.-G. (Nouvelle Holding S. A.) (New Holding Ltd.) hat sich, mit Sitz in Zug, auf unbegrenzte Dauer auf Grund der Statuten vom 16. Februar 1938 eine Aktiengesellschaft gegründet, deren Zweck die dauernde Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungsunternehmungen ist. Die entgeltliche Besorgung von Geschäften für Drittpersonen (Kundendienst) ist ausgeschlossen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1.500.000, eingeteilt in 1500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch einmalige Publikation im Amtsblatt des Kantons Zug; die übrigen, vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die aus einer oder mehreren Personen bestehende Verwaltung vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltung konstituiert sich selbst. Die Verwaltung besteht zurzeit aus vier Mitgliedern: Francis Niquille, von Charmey (Fribourg), in Zug, Präsident; Dr. Augustin Lusser, von Altdorf, in Zug, Delegierter; Hans Wundery-Volkart, von und in Melan, und Robert S. Hegner, von Winterthur, in Kilchberg (Zürich). Die Gesellschaft erteilt Prokura an Walter Baumann, von Horgen, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen je zu zweien unter sich oder mit dem Prokuristen rechtsverbindlich für die Gesellschaft. Das Domizil ist bei Dr. Augustin Lusser, Kasernenstrasse 7.

#### Freiburg — Fribourg — Fribourg Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicierie, mercerie. — 1938. 17 février. La raison Marie Romanens, épicerie-mercerie, à Sorens (F. o. s. du e. du 11 février 1920, n° 36, page 252), est radiée d'office ensuite du décès de la titulaire.

Auberge. — 17 février. La raison Vve. Paul Deschenaux, exploitation de l'Auberge de la Croix-Verte, à Echallens (F. o. s. du e. du 18 septembre 1926, n° 218, page 1661), est radiée ensuite de remise du commerce.

Horlogerie, bijouterie, optique. — 18 février. Le chef de la raison Albert Pasquier, à Bulle, est Albert Pasquier, feu Joseph, originaire de Bulle et y domicilié. Horlogerie, bijouterie, optique. Place du Tilleul.

Café. — 18 février. La raison Vve. Paul Genilloud, exploitation du Café de l'Avenir, à Bulle (F. o. s. du e. du 8 novembre 1935, n° 262, page 2750), est radiée ensuite de remise du commerce.

Produits en ciment, combustibles. — 18 février. La raison **Léonard Dafflon**, fabrication de produits en ciments, commerce de combustibles, à Marsens (F. o. s. du c. du 11 janvier 1935, n° 8, page 94), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Epicierie, mercerie. — 18 février. La raison **Pierre Romaniens**, épicerie, mercerie, à Sorens (F. o. s. du c. du 11 janvier 1923, n° 11, page 111), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Bureau de Châtel-St-Denis

Hôtel. — 18 février. Le chef de la maison **Waeber Auguste**, à Châtel-St-Denis, est Auguste Waeber, fils de Daniel, originaire de Tavel, à Châtel-St-Denis. Exploitation de l'Hôtel de Ville et de l'Aigle à Châtel-St-Denis.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

Restaurant. — 1938. 18. Februar. Inhaber der Firma **E. Kullman-Ruetsch**, in Dornach, ist Erich Kullman, von Herrliberg (Zürich), in Dornach. Betrieb des Restaurant zur «Traube», in Dornachbrugg.

Lebensmittel. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Otto Ruetsch-Ruetsch**, in Dornach, ist Otto Ruetsch, von Duggingen (Bern), in Dornach. Lebensmittelhandlung. Haus Nr. 95 in Dornachbrugg.

##### Bureau Kriegsstellen

17. Februar. Die Genossenschaft unter der Firma **Pensionskasse der Papierfabrik Biberist**, mit Sitz in Biberist (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1291), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 6. Februar 1938 aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Genossenschaft sind von der Stiftung «Arbeiterfürsorge der Papierfabrik Biberist» übernommen worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

#### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Produkte für die Backstube. — 1938. 16. Februar. Inhaber der Firma **O. Mikes-Näf**, in Oberwil, ist Otto Mikes-Näf, von Zürich und Trimbach (Kanton Solothurn), wohnhaft in Oberwil. Fabrikation von Produkten für die Backstube. Hauptstrasse 45.

Weine, Spirituosen, Wirtschaft. — 16. Februar. Die Einzel-firma **Hans Wehrli**, Handel in Weinen, Spirituosen und Konserven, bisher in Basel (S. H. A. B. Nr. 70 vom 24. März 1934, Seite 784), hat ihren Sitz nach Licstal verlegt. Inhaber der Firma ist Hans Wehrli-Mangold, von Küttigen (Aargau), wohnhaft in Licstal. Die Geschäftsart wird abgeändert in Handel in Weinen und Spirituosen sowie Wirtschaftsbetrieb. Rheinstrasse 34.

16. Februar. Aus dem Vorstände der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft Bretzwil**, in Bretzwil (S. H. A. B. Nr. 266 vom 14. November 1931, Seite 2430), ist Heinrich Straumann-Plattner, bisher Aktuar, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ncn ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden **Otto Straumann-Staudenmann**, von und in Bretzwil. Der Präsident oder Kassier zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Farben, chemische Produkte. — 16. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Brass A. G. in Liq.**, Fabrikation von und Handel in Kautschukfarben, sonstigen Farben und chemischen Produkten, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1937, Seite 87), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Montan-Union A.-G. (Union Minière et Métallurgique S. A.) (Mining and Iron Works Union Ltd.)**, Beteiligung an Unternehmungen der Montan-Industrie und ihr angegliederter oder verwandter Industrien, Finanzierung solcher Unternehmungen, sowie Durchführung von Finanzgeschäften, die sich auf solche Unternehmungen beziehen, mit Sitz in Binningen (S. H. A. B. Nr. 282 vom 2. Dezember 1935, Seite 2943), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1938 ihre Statuten teilweise revidiert. Alle Bekanntmachungen erfolgen, soweit sie nicht gemäss Statuten durch eingeschriebenen Brief vorgenommen werden, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 2,000,000 ist voll einbezahlt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Handelsgeschäfte, Beteiligungen. — 1938. 15. Februar. Die «**Alliag Aktiengesellschaft**, Handelsgeschäfte und Beteiligungen, mit Sitz in Fidaz, Gemeinde Flims (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1933, Seite 1101), hat sich durch Beschluss ihrer Generalversammlung vom 10. Februar 1938 aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Schreinerei, Zimmerer. — 16. Februar. Die Firma **Schneller & Mark**, mechanische Schreinerei und Zimmerer, in Chur (S. H. A. B. Nr. 85 vom 15. April 1931, Seite 810), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Peter Schneller».

Inhaber der Firma **Peter Schneller**, in Chur, ist Peter Schneller, von Felsberg, wohnhaft in Felsberg. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schneller & Mark». Mechanische Schreinerei und Zimmerer. Asylstrasse 7.

Innenausstattung usw. — 18. Februar. Die Firma **Peter Meuli**, Tapeziererei, Bodenbelag, Innenausstattung usw., mit Sitz in Arosa (S. H. A. B. Nr. 220 vom 19. September 1936, Seite 2230), errichtet unter der gleichen Firma in Chur eine Zweigniederlassung. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist nur der Firmainhaber Peter Meuli, von Nufenen, wohnhaft in Arosa, befugt. Teppiche und Bodenbelag. Masanserstrasse Nr. 10.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Elektrische Anlagen, Wirtschaft. — 1938. 18. Februar. Die Firma **Friedrich Arber**, elektrische Anlagen, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 6 vom 7. Januar 1921, Seite 44), meldet als weitere Natur des Geschäftes den Betrieb der Wirtschaft zum Flurhof. Das Geschäftsdomizil befindet sich Romshornerstrasse 6.

Artikel für das Gartengewerbe. — 18. Februar. Die Firma **Karl Graf**, Vertretung in Artikel für das Gartengewerbe, wie Leitern, Schubkarren, Fensterstützen u. dgl., in Arbon (S. H. A. B. Nr. 160 vom 12. Juli 1934, Seite 1937), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Wirtschaft, Versicherungen. — 18. Februar. Inhaber der Firma **Konrad Weideli, z. Weinberg**, in Kreuzlingen, ist Konrad Weideli, von und in Kreuzlingen. Wirtschaft z. Weinberg und Versicherungsagenturen. Romshornerstrasse 23.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Materiale da costruzione, legnami, ecc. — 1938. 18. febbraio. La ditta individuale **Regusci Cesare**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 19 gennaio 1931, n° 12, pag. 108), materiale da costruzione, legnami, ecc., notifica di integrare il genere di commercio coll'aggiunta di: commercio all'ingrosso ed al minuto di apparecchi sanitari e rubinetteria.

##### Ufficio di Locarno

Edizione di sussidiarii didattici, ecc. — 27 gennaio. Titolare della ditta **Ida Ganna-Eberhard**, in Minusio, è Ida detta Idy Ganna nata Eberhard, da Arbedo, in Muraltò. La ditta Ida Ganna-Eberhard, rileva, con effetto a partire dal 27 dicembre 1937, il commercio della ditta «Bicc Andina» già in Biasca. Il marito della titolare Osvaldo Ganna, dà il consenso per la presente iscrizione. Edizione di sussidiarii didattici e generi affini.

##### Ufficio di Lugano

Rottami di ferro e carta. — 19 febbraio. La società in nome collettivo **Pozzi & Co.**, in Lugano, compra-vendita di rottami di ferro e carta (F. u. s. di c. del 14 maggio 1937, n° 110, pag. 1119), è scelta e cancellata per liquidazione ultimata.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cossonay

1938. 17 février. La Caisse **Raiffeisen de Bettens**, société coopérative dont le siège est à Bettens (F. o. s. du e. du 12 septembre 1929, n° 213, page 1858), a, dans son assemblée générale du 14 décembre 1937 renouvelé son comité de direction qui est actuellement composé comme suit: Président Jules Fontannaz, de Bettens; vice-président Eugene Freymond, de St-Cierges; secrétaire Ernest Grussel, de Bettens, tous domiciliés à Bettens. La signature de Héli Fontannaz, président, délégué, est radiée. La société est engagée par la signature du président Jules Fontannaz signant collectivement avec un autre membre du comité de direction.

##### Bureau d'Echallens

Hôtel de Ville. — 17 février. Le chef de la maison **Alois Dénéreaz**, à Echallens, est Alois fils de Jules Dénéreaz, de Chardonne, domicilié à Echallens. Exploitation de l'Hôtel de Ville.

##### Bureau de Lausanne

8 février. Selon procès-verbal le 5 février 1938, la **Société Immobilière Bien Sis**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du e. du 12 août 1931), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: La société a pour but l'exploitation, soit la gérance de l'immeuble qu'elle possède à Lausanne, Avenue d'Echallens 83. Le capital social de 5000 fr. est entièrement libéré. Les publications prévues par la loi ou par les statuts auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée a, en outre, pris acte de la démission de l'administrateur Louis Roget, dont la signature est radiée. En remplacement, elle a désigné en qualité d'administrateurs: Bernard Faulquier, d'origine française, domicilié à Lausanne, qui est président du conseil. John Pilloud, originaire de Pomy, à Yverdon, qui est secrétaire du conseil et Octave Gaberel, originaire de Savagnier (Neuchâtel), domicilié à Vilars (Neuchâtel), qui n'a pas la signature sociale. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président ou du secrétaire du conseil d'administration. Le bureau de la société est à Lausanne, chez C. Pilloud, Avenue Ruchonnet 24.

9 février. La maison **Charles Pasche-Nouchi**, à Lausanne, menuiserie, ébénisterie (F. o. s. du c. du 14 mai 1932), fait inscrire qu'elle modifie sa raison commerciale en celle de **Menuiserie de la rue du Jura, Charles Pasche-Nouchi**, que son atelier est à la rue du Jura 7, et que son bureau est à l'Avenue de Morges 18.

14 février. «Produits Chimiques Phosphates S. A.», société anonyme ayant son siège à Lausanne. Par arrêt du 15 janvier 1938, le Tribunal Cantonal Vaudois a prononcé que la radiation de la société inscrite le 1<sup>er</sup> décembre 1937 et publiée dans la F. o. s. du c. du 3 décembre 1937 est annulée et a ordonné sa réinscription pour terminer sa liquidation sous la raison sociale **Produits Chimiques Phosphates S. A. en liquidation**. La société est représentée pendant sa liquidation par son administrateur Henri Ramu, à Cologny (Genève).

17 février. Suivant acte instrumenté par le notaire Roger Krayenbühl, à Lausanne, il est constitué une société anonyme sous la dénomination **Société Immobilière Chemin de Pierre fleur N° 1**. Son siège est à Lausanne; sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 14 février 1938. La société a pour but l'achat, la location, la gestion, la vente d'immeubles bâtis ou non bâtis, sis à Lausanne ou hors du territoire de cette commune et toutes autres opérations financières analogues. Elle se propose notamment l'achat, pour le prix de 110,000 fr. d'un bien-fonds propriété d'Emile Flückiger rière le territoire de Lausanne, au lieu dit «Au Grey» d'une surface de 1235 m<sup>2</sup>. Le capital actions est fixé à 50,000 fr., divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr., chacune libérées du 40%. Les publications imposées par la loi et par les statuts seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Est nommé administrateur Emile Flückiger, de Huttwil (Berne), à Lausanne, lequel a la signature individuelle. Les bureaux de la société sont: Bel-Air Métropole 7, chez Pierre-Férid Nafilyan.

18 février. La **Société Immobilière Les Algues A**, société anonyme établie à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 juillet 1937), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1938, constaté que Frédéric Heim, à Genève, n'est plus administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Est nommé en son remplacement, Walter Lüdi, de Heimiswil, à Huttwil, comme président du conseil d'administration et Max Herzog, de Obersteckholz (Berne), à Huttwil, lesquels engagent valablement la société par leurs signatures individuelles. Bureau: place Bel-Air 4, chez Muller, agent d'affaires.

Appareils pour l'horticulture etc. — 18 février. Le chef de la maison **Jean Eberhardt**, à Lausanne, est Jean Eberhardt, de Mettlen (Thurgovie), à Lausanne. Représentations en appareils et fournitures pour l'horticulture et l'arboriculture, et diverses. Avenue du Simplon 15.

18 février. La liquidation de la société en nom collectif **Brugger et Trivelli, architectes, en liquidation**, à Lausanne (F. o. s. du c. du 5 décembre 1930), étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Société immobilière. — 18 février. Dans son assemblée générale du 10 février 1938, la société anonyme **L'Hortensia S. A.**, ayant son siège à Lausanne, affaires immobilières (F. o. s. du c. du 21 février 1933), a pris acte de la démission de l'administrateur Louis Damia, dont la signature est radiée, et a nommé en son remplacement, comme administrateur Marc Chapuis, de Romanel sur Lausanne, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, rue du Grand Chêne 2, chez Marc Chapuis.

Café-restaurant. — 18 février. La raison **Louis Paux**, à Lausanne, exploitation du Café-restaurant des Deux Gares et de la Rotonde (F. o. s. du c. du 11 septembre 1931), est radiée ensuite de décès du titulaire.

18 février. La société anonyme **Tricofix S. A.**, ayant son siège à Lausanne, commerce de tricotages, lainages, etc. (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1934), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée conformément à la décision de l'autorité de surveillance du 14 février 1938.

#### Bureau de Payerne

Terrassements etc. — 17 février. Alfred fils de Jules Cuanoud, domicilié à Marnand et son fils André-Alfred Cuanoud, domicilié à Granges (Vaud), tous deux d'Oppens, ont constitué à Marnand, une société en nom collectif sous la raison sociale **A. Cuanoud & fils**, qui a commencé ses opérations le premier janvier 1938. Entreprise de terrassements, captage, drainage. A Marnand.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

Milchprodukte, Eier, Lebensmittel. — 1938. 18. Februar. Adolf Zingg, gebürtig von Gossau (St. Gallen), und Walther Pauli, gebürtig von Guggisberg (Bern), beide wohnhaft in Brig, haben unter der Firma **Zingg u. Pauli**, in Brig, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt. Milchprodukte, Eier, Lebensmittel. Bielplatzstrasse.

##### Bureau de Sion

9 février. La Société auxiliaire d'Etudes **Novocello S. A.**, société anonyme de siège social à Sion (F. o. s. du c. du 28 juin 1937, n° 147, page 1514), fait inscrire qu'en assemblées générales extraordinaires des 17 décembre 1937 et 1<sup>er</sup> février 1938, elle a modifié ses statuts sur les points suivants: Le capital social de 325,000 fr. a été augmenté de 42,000 fr., par l'émission de 420 actions nominatives de 100 fr. libérées à 50%. Le capital social est ainsi porté à 367,000 fr., divisé en 1625 actions au porteur de 200 fr. chacune et 420 actions nominatives de 100 fr. chacune, sur lequel 346,000 fr. ont été versés. Les actions anciennes sont actuellement entièrement libérées et ont été mises au porteur. Les convocations aux assemblées générales se feront pour les actions au porteur par une publication au Bulletin officiel du Valais: les porteurs d'actions nominatives sont avisés personnellement, et les publications prescrites par la loi auront lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce.

##### Bureau de St-Maurice

Alimentation, confections. — 16 février. La société en nom collectif **Jules Meier & Cie**, dont le siège est à Mex (F. o. s. du c. du 29 mai 1931, n° 121, page 1160), exploitation d'un magasin d'alimentation et de confections en tous genres, est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Épicerie, mercerie. — 16 février. La raison **Alfred Gillioz**, à Isérables, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 12 janvier 1924, n° 9, page 65), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Virginie Gillioz**».

Le chef de la maison **Virginie Gillioz**, à Isérables, est Virginie Gillioz, veuve d'Alfred, née Monnet, de et à Isérables. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «**Alfred Gillioz**» qui est radiée. Épicerie, mercerie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Boîtes de montres or. — 1938. 16 février. Le chef de la maison **Julia Nicolet**, à La Chaux-de-Fonds, est Demoiselle Julia-Rosa Nicolet, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié. Polissage de boîtes de montres or. Rue Numa Droz 128.

##### Bureau du Locle

Épicerie, mercerie. — 17 février. Le chef de la maison **Melle H. Inderwildi**, au Locle, est Demoiselle Rose-Hélène Inderwildi, originaire de Reichenbach (Berne), domiciliée au Locle. Épicerie-mercerie. Grande Rue n° 5.

17 février. Dans son assemblée générale du 3 février 1936, le Salon coopératif de coiffure, société coopérative ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. des 16 novembre 1922, n° 269, page 2184, et 16 juillet 1934, n° 163, page 1975), a nommé Charles Huguenin, originaire du Locle, y domicilié, en qualité de secrétaire, en remplacement de André Matthey, dont les pouvoirs sont radiés. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

#### Genf — Genève — Ginevra

Société immobilière. — 1938. 12 février. Suivant acte constitutif du 10 février 1938, signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la dénomination de **Vasa S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la construction, la location et la vente de tous immeubles et toutes opérations s'y rattachant, notamment l'acquisition pour le prix de 38,000 francs de la copropriété du quart d'une partie de la parcelle 10481 comprenant les bâtiments n°s C 164 et C 165 de la commune de Genève, section Eaux-Vives. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les actions sont au porteur. Les publications de la société seront valables

faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. John-Emile Grasset, de Genève, à Mies (Vaud), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue du Vieux-Collège 8 (régie Barraud et Grasset).

Modes, etc. — 16 février. La raison **Bähler**, commerce de modes et fournitures pour modes, à Genève (F. o. s. du c. du 9 juillet 1932, page 1702), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

Fournitures industrielles. — 16 février. Les locaux de la maison **Paul Dufour**, commerce et représentation de fournitures industrielles, à Genève (F. o. s. du c. du 9 mai 1935, page 1193), sont transférés: Rue des Deux Ponts 17.

Participation financière. — 16 février. **Colomines S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 10 septembre 1936, page 2160). Le fondé de pouvoir Albert Sordet est actuellement domicilié à Chêne-Bougeries.

Hôtel-restaurant. — 16 février. Le chef de la maison **Germaine Girard**, à Versoix-Bourg, est Germaine-Jeanne Girard, née Krauert, de Martigny (Valais), à Versoix-Bourg, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Bernard Girard. Exploitation d'un hôtel-restaurant, à l'enseigne: «**Le Pavillon**».

16 février. Société Immobilière rue du Mont-Blanc 13, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 juillet 1936, page 1763). Le conseil d'administration est actuellement composé de Louis Braschoss, président (inscrit), Albert Sordet, secrétaire, de Genève, à Chêne-Bougeries et Melle Alice-Emilie-Fanny dite Alice Ritter (inscrite), lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Georges-Frédéric Rosier, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

Comestibles, etc. — 16 février. Dans son assemblée générale du 14 février 1938, la société anonyme **Charles Lugin S. A.**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 avril 1937, page 957), a modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration est composé de 1 à 6 membres (au lieu de 1 à 3). D'autre part, elle a pris acte de la démission de l'administrateur Jean Lugin, ancien président du conseil, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé de Charles Lugin (inscrit); Bernard Wolff (inscrit jusqu'ici comme secrétaire du conseil), actuellement domicilié à Ambilly (Haute-Savoie); Pierre Audeoud, de et à Genève; Gabriel Trembley, du Grand-Saconnex, à Genève; René Bron, de et à Genève et Louis Revol, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Dans sa séance du 14 février 1938, le conseil d'administration a nommé président Gabriel Trembley et secrétaire Pierre Audeoud.

16 février. Aux termes d'acte passé le 8 février 1938 et signé de tous les fondateurs, il a été constitué sous la raison sociale **Société Immobilière Triton lettre B.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, toutes au porteur et entièrement libérées. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Adolphe Raviola, de et à Genève, a été désigné comme seul administrateur, lequel engagera la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Route de Lyon 65 (chez Adolphe Raviola).

16 février. Société Immobilière «**La Balance**», société anonyme ayant son siège à Carouge, société dissoute ensuite de faillite (F. o. s. du c. du 25 janvier 1938, page 189). La procédure de faillite ouverte contre la susdite société, suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 2 février 1938. La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 66, al. 2 de l'Ordonnance sur le registre du commerce.

Garniture automobile. — 16 février. **Camille Béolet**, atelier pour garniture automobile, à Genève (F. o. s. du c. du 11 novembre 1930, page 2307). Le titulaire a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de Ière Instance de Genève, du 11 janvier 1938. La procédure de faillite suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du 9 février 1938. L'inscription subsiste, le titulaire continuant son exploitation.

17 février. Société de Réalisation des Brevets et Procédés **Xyloïd**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 mars 1937, page 703). Le conseil d'administration a été porté à 9 membres, qui sont Auguste Fernbach, président; René van Berchem, secrétaire; Henri Zullig; Julien Pouchois; Henri Herson; Edmond Griffon (tous inscrits); André Fatio; Horace Horngacher et Georges Stalder, tous trois de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle d'Auguste Fernbach, président, et d'Henri Herson; ou par la signature collective à deux des autres administrateurs. Les pouvoirs des administrateurs René van Berchem, Henri Zullig, Julien Pouchois et Edmond Griffon sont modifiés en conséquence.

Entreprise sanitaire, etc. — 17 février. La société en nom collectif **Eugène Dupont et fils**, entreprises sanitaires modernes, ferblanterie, plomberie et couverture, à Genève (F. o. s. du c. du 8 décembre 1934, page 3388), est dissoute ensuite du décès de l'associé Eugène Dupont survenu le 5 septembre 1936. Son actif et son passif sont repris par l'associé Louis Dupont ci-après inscrit, cette société est radiée.

La maison est continuée, depuis cette date, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Louis Dupont, successeur d'Eugène Dupont et fils**, à Genève, par l'associé Louis Dupont, de Genève, y domicilié, séparé de biens de Juliette-Marguerite, née Reymond. Entreprise sanitaire moderne, ferblanterie, plomberie et couverture. Rue Micheli-du-Crest 11 bis.

Participations financières, etc. — 17 février. La société anonyme dite **Torex S. A.**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 septembre 1936, page 2221), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1938, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

17 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 février 1938, la Société Immobilière **Avenuc d'Aire 26**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1930, page 1801), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est en conséquence radiée.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
 Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 92337. Date de dépôt: 17 novembre 1937, 18 h.  
 Luber-Finer Incorporated, Los Angeles (Californie, E. U. d'Amérique).  
 Marque de commerce.

Appareils purificateurs de liquides, particulièrement appropriés pour  
 l'emploi dans la purification des huiles lubrifiantes.

*Luber-finer*

Nr. 92338. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1938, 19 Uhr.  
 Adolf Schlatter Aktiengesellschaft (Adolf Schlatter Société Anonyme)  
 (Adolf Schlatter Limited), Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Drahtbaken-Riemenverbinder.

**Condora**

Nr. 92339. Hinterlegungsdatum: 23. November 1937, 16 Uhr.  
 Adolf Schlatter Aktiengesellschaft (Adolf Schlatter Société Anonyme)  
 (Adolf Schlatter Limited), Stampfenbachstrasse 73, Zürich 6 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Stahlgelenk-Riemenverbinder.

„KROKO“

Nr. 92340. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1937, 18 Uhr.  
 Compagnie des Montres Oris S. A., Hölstein (Baselland, Schweiz).  
 Fabrikmarke.

Uhren und Uhrenbestandteile.

**LUXONA**

Nr. 92341. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1937, 20 Uhr.  
 Aktieföretaget Leo, Langvinkelskatan 166, Hälsingborg (Schweden).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische, pharmazeutische und chemische Präparate.

**DEPRESSAN**

Nr. 92342. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1938, 19 Uhr.  
 Sally Bollag & Co., Löwenstrasse 20, Zürich 1 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Kleiderstoffe.

**MARRYL**

Nr. 92343. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1938, 19 Uhr.  
 Sally Bollag & Co., Löwenstrasse 20, Zürich 1 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Kleiderstoffe.

**SYBILLE**

Nr. 92344. Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1938, 19 Uhr.  
 Sally Bollag & Co., Löwenstrasse 20, Zürich 1 (Schweiz).  
 Handelsmarke.

Kleiderstoffe.

**TYRIL**

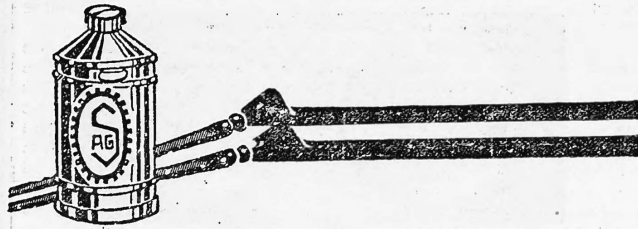
N° 92345. Date de dépôt: 15 janvier 1938, 17 h.  
 Société Anonyme Perrot, Duval et Cie., 12, rue Général Dufour, Genève  
 (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Porte-skis pour véhicule.

**RAPIDO**

Nr. 92346. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1937, 4 Uhr.  
 Schekolin Aktiengesellschaft, Vaduz (Liechtenstein).  
 Fabrik- und Handelsmarke.

Lacke, Farben und chemische Produkte.



(Die Marke wird blau, rot und weiss ausgeführt.)

Nr. 92347. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1938, 18 Uhr.  
 Panax S. A., Löwenstrasse 17, Zürich 1 (Schweiz). — Handelsmarke.

Panama-Rinde (Reinigungsmittel).



Nr. 92348. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1938, 15 Uhr.  
 Joseph Felder, Körbli, Rothenburg (Geschäftsadresse: Postfach 2,  
 Emmenbrücke) [Luzern, Schweiz]. — Fabrik- und Handelsmarke.

Sterilisiertes Melkfett.



Nr. 92349. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1938, 13 Uhr.  
 Gust. & H. Probst A. G., Langnau i. E. (Schweiz). — Handelsmarke.  
 — (Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 41142.  
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1938 an.)

Käse schweizerischer Herkunft.



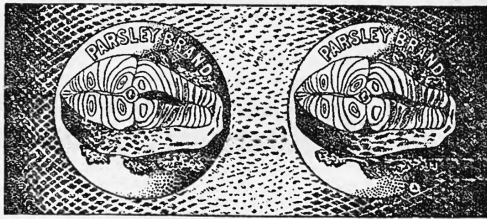
Nr. 92350. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1938, 20 Uhr.  
 Schweizerische Leinen-Industrie A. G., Niederlenz (Schweiz). — Fabrik-  
 marke. — (Erneuerung der Marke Nr. 40983. Die Schutzfrist aus der  
 Erneuerung läuft vom 3. Januar 1938 an.)

Garne, Zwirne, Gewebe und verwandte Artikel aller Art.



Nr. 92351. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1938, 18 Uhr.  
Richard B. Green & Co., Limited, 54, Stanley Street, Liverpool (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Salm in Büchsen.



N° 92352. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1938, 18 h.  
Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — (Renouvellement avec extension des produits de la marque n° 68554. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1<sup>er</sup> février 1938.)

Produits de l'industrie textile; produits de la tannerie; chaussures, chapellerie, literie, nattes, linoléums, toiles cirées; articles en verre, porcelaine, faïence, fer et aluminium, articles de nettoyage, boissellerie, vannerie et tous articles pour le ménage et la cuisine non spécifiés; parfumerie, articles de toilette; ouvrages en papier et en carton, articles de bureau, objets d'enseignement, produits de l'imprimerie et tous autres genres de reproduction; meubles, jouets, articles de sport, confiserie, parapluies, quincaillerie et mercerie, ainsi que tous autres objets à l'usage personnel, malles, valises, sacs de voyage; boîtes à chapeaux et objets similaires, appareils servant à ranger les vêtements ou objets de toilette, horlogerie, bijouterie et orfèvrerie, services de table et instruments de musique.

*Criola*

Nr. 92353. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1938, 18¼ Uhr.  
Metallgesellschaft, Aktiengesellschaft, Bockenheimer Anlage 45, Frankfurt a. M. (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 41164 von der Metallbank und Metallurgische Gesellschaft Aktiengesellschaft, Frankfurt a. M., welche seither ihre Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1938 an.)

Verdampfungs- und Trocknungs-Apparate, Bestandteile von Verdampfungs- und Trocknungs-Apparaten, Einrichtungen und Teile für Verdampfungs- und Trocknungsapparate. Erzeugnisse von Verdampfungs- und Trocknungs-Verfahren, insbesondere organische und anorganische Stoffe welche in trockener Form oder in Form von konzentrierten Flüssigkeiten oder Pasten aus Flüssigkeiten gewonnen sind, welche diese Stoffe gelöst oder sonstwie verteilt enthalten, ferner Lösungen oder lösungsartige Flüssigkeiten oder Pasten, welche durch Wiederauflösung solcher Stoffe dargestellt sind.

**Krause**

Nr. 92354. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1938, 20 Uhr.  
Hans Bosshard, Badenerstrasse 627, Zürich 9 (Schweiz).  
Handelsmarke.

Regen- und Sonnen-Schirme und deren Bestandteile.

**PINTA**

Nr. 92355. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1938, 20 Uhr.  
Ehram-Müller Söhne & Co., Limmatstrasse 34, Zürich 5 (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 42690 von J. Ehram-Müller, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1938 an.)

Schulmaterialien, Drucksachen, Geschäftsbücher, Büroartikel.



Nr. 92356. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1938, 18 Uhr.  
Gabriel und Jos. Sedlmayr Spaten-Franziskaner-Leistbräu Aktiengesellschaft München, München (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 41169 von Gabriel Sedlmayr, Brauerei zum Spaten, München. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Februar 1938 an.)

Bier und sonstige Erzeugnisse der Brauerei.

**SPATEN**

### Uebertragungen — Transmissions

Nr. 62377. — Charles Verdan, Biel (Schweiz). — Uebertragung an Oiser Szymanski, Montre Homis (Oiser Szymanski, Homis Watch), Karl Neuhausstrasse 32, Biel (Schweiz). — Eingetragen am 15. Februar 1938.

Nr. 68365. — Merrell-Soule Company, Inc. New York (Ver. St. v. Amerika). — Uebertragung an The Borden Company, 350, Madison Avenue, New York (Ver. St. v. Amerika). — Eingetragen am 15. Februar 1938.

Nos 70958, 70959, 81268 et 90602. — Vve Marc Bloch, Huilerie La Semeuse, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission à « Les Fils de Marc Bloch, La Semeuse successeurs de Vve Marc Bloch, Huilerie La Semeuse », rue du commerce 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Enregistré le 15 février 1938.

### Modification de raison — Firmaänderung

N° 91609. — Internationale Geschäftsmaschinengesellschaft, Zurich (Suisse) — La titulaire de cette marque a modifié sa raison en: **Watson Business Machines A.-G. vorm. Internationale Geschäftsmaschinengesellschaft (Watson Business Machines S.A. ci-devant Société Internationale de Machines commerciales)**. — Enregistré le 16 février 1938.

### Radiations — Löschungen

Nos 47047, 68415, 68416, 68417, 77521, 77585, 78658, 83330, 85506 et 85712. — Manufacture genevoise de Boîtes de Montres, Geneva Watch Case Co, à Genève (Suisse). — Radiées le 16 février 1938 à la demande du successeur de la titulaire « Manufacture genevoise de boîtes de montres J. Dérobert », à Genève.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

### Porzellanfabrik Langenthal A.-G., Langenthal

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Zweite Veröffentlichung.

Die Porzellanfabrik Langenthal A.-G., mit Sitz in Langenthal, hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Februar 1938, nach Einholung eines Revisionsberichtes beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1,500,000. — um Fr. 450,000. — auf Fr. 1,050,000. — herabzusetzen, durch Rückzahlung von Fr. 150. — auf jeder Aktie und Herabsetzung des Nominalwertes derselben von Fr. 500. — auf Fr. 350. —. Den Gläubigern der Porzellanfabrik wird hiermit bekannt gegeben, dass sie spätestens innert 2 Monaten von der 3. Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldungen sind an den unterzeichneten Notar zu richten. (A. A. 43<sup>2</sup>)

Langenthal, den 18. Februar 1938.

Der Beauftragte:  
Paul Spycher, Notar.

### Grano Kraftfutter Handels A.-G. Basel

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Grano Kraftfutter Handels A.-G. Basel hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Aktiven und Passiven sind übernommen worden durch die Firma Kappeler & Schüle, Kollektivgesellschaft, in Dübendorf.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Artikel 742 O. R. gebeten, allfällige Forderungen bis 31. März 1938 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 46<sup>3</sup>)

Der Liquidator:

Dr. Alfred Würz, Advokat und Notar,  
Basel, Bäumleingasse 10.

### Grano Kraftfutter-Vertriebs-Gesellschaft Lenzburg

Liquidations-Schuldenruf.

Erste Veröffentlichung.

Die Grano Kraftfutter-Vertriebs-Gesellschaft Lenzburg hat sich aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Aktiven und Passiven sind übernommen worden durch die Firma Kappeler & Schüle, Kollektivgesellschaft, in Dübendorf. Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Artikel 742 O. R. gebeten, allfällige Forderungen bis 31. März 1938 beim unterzeichneten Liquidator anzumelden. (A. A. 47<sup>3</sup>)

Der Liquidator:

Dr. Alfred Würz, Advokat und Notar,  
Basel, Bäumleingasse 10.

### Société Commerciale Grano, Avenches

Liquidation — Appel aux créanciers.

Première publication.

La Société Commerciale Grano, Avenches, a été dissoute et est entrée en liquidation. La maison Kappeler & Schüle, moulin, à Dübendorf, société en nom collectif, reprend l'actif et le passif de la société. Messieurs les créanciers de la société sont priés, selon l'article 742 C. O., de faire connaître jusqu'au 31 mars 1938 leurs réclamations au liquidateur soussigné.

Le Liquidateur:

M<sup>e</sup> Alfred Würz, avocat et notaire,  
Bâle, Bäumleingasse 10.

(A. A. 48<sup>3</sup>)

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Chile — Einfuhr von Mischgeweben

Laut ausländischen Pressemeldungen ist ab 21. April 1938 bei der Einfuhr von aus verschiedenen Spinnstoffen zusammengesetzten Geweben in den Rechnungen, Ursprungszeugnissen, Zollanmeldungen usw. die genaue prozentuale Zusammensetzung anzugeben. Ausserdem muss jedes Stück Gewebe mit einer Etikette, die die gleichen Angaben enthält, versehen sein.  
44. 22. 2. 38.

### Jugoslawien — Spezialkontrolltaxe auf eingeführten Seldenwaren

Ein in der «Shuzbene Novine» vom 31. Januar 1938 veröffentlichter Beschluss des Handels- und Industrieministeriums vom 28. Januar bestimmt, dass als Spezialkontrolltaxe pro Kilo eingeführte Seidenware, Zolltarif Nr. 326 bis und mit 340 und Zolltarifnummer 356/1, auf Kokons und Abfällen ungesponnener Seide, Tarifnummer 74 des Einfuhrzolltarifs, auch weiterhin 2 Dinar in Silber (Papierdinar) zu bezahlen sind.

Das Inkasso dieser Spezialkontrolltaxe geht durch die Zollämter bei der Einfuhr und wird besorgt wie es in Artikel 2, Pt. 3, der Verordnung über die Förderung der Seidenzucht vorgeschrieben ist.  
44. 22. 2. 38.

### Nicaragua — Zollzahlung

Laut ausländischen Pressemeldungen sind ab 12. März 1938 die Zölle und Zollnebenabgaben zum Kurse von 200 Cordobas = 100 U. S. A. Dollars zu entrichten. (Bisher waren für je 100 Cordobas des Zolltarifs 110 Cordobas zu bezahlen.)  
44. 22. 2. 38.

### Nicaragua — Réglementation des devises

Par loi du 23 décembre 1937, le cours du change concernant les devises étrangères circulant à l'intérieur du pays a été déclaré libre. Continue cependant à être soumis au contrôle du Banco Nacional du Nicaragua le change résultant de l'exportation de marchandises et de produits nicaraguayens. Un impôt de 10 % est prélevé sur chaque exportation; un second impôt de 10 % est perçu lors de la vente de change étranger par le Banco Nacional. Ce dernier impôt, de même que le cinquième du premier impôt serviront au règlement de la dette commerciale de l'Etat du Nicaragua, alors que le 80 % restant de l'impôt sur les exportations est mis à la disposition de l'Etat.

Par décret du 18 janvier 1938, a été promulgué un règlement d'exécution dont voici les principales dispositions:

Le recouvrement de la contre-valeur des exportations nicaraguayennes se fait par le Banco Nacional qui en crédite le compte de l'exportateur nicaraguayen. Les devises étrangères éreditées de cette façon peuvent être vendues sans être sujettes à un cours du change fixe pour les besoins de l'importation et des autres paiements à effectuer à l'étranger. L'exportateur

a 90 jours pour vendre ses devises à des personnes qui ont reçu l'autorisation du contrôleur des échanges de les acheter. Si l'exportateur ne fait pas usage de son droit dans les 90 jours, le Banco Nacional achète les devises étrangères pour son compte et les utilisera au paiement d'importations et d'autres créances autorisées par la Commission de contrôle.

L'importation de marchandises étrangères au Nicaragua n'est plus soumise à une autorisation de la Commission de contrôle. Les devises étrangères accordées par la Commission de contrôle annuellement ou semestriellement pour les besoins du commerce d'importation, seront distribuées par la Commission de contrôle aux différents importateurs sur la base des importations effectuées par chacun d'eux au cours des années 1932 à 1936. Le contingent de devises étrangères destiné au paiement des importations sera utilisé tout d'abord pour le paiement des importations effectuées depuis le 23 décembre 1937. Les contingents de devises attribués par la Commission de contrôle seront publiés dans le journal officiel «La Gaceta»; ils ne sont pas transférables.

Les autorisations d'acheter des devises étrangères accordées par le contrôleur des échanges aux importateurs sont valables 30 jours.

Etant donné la tension existant actuellement sur le marché des changes au Nicaragua, les exportateurs suisses feront bien d'user de la plus grande prudence lors de l'acceptation de commandes venant de ce pays et de ne procéder à la livraison qu'après avoir reçu le montant de leurs factures, ou alors d'exiger que leurs clients déposent au moins le quart de ce montant auprès d'une Banque pour garantir le paiement des frais de transport, au cas où la marchandise serait expédiée avant que le prix de vente n'en ait été transféré.  
44. 22. 2. 38.

### Postüberweisungsdiensl mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. Februar an — Cours de réduction dès le 22 février

Belgien Fr. 73.40; Dänemark Fr. 96.70; Deutschland Fr. 174.45; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 174.40; Frankreich Fr. 14.22; Italien Fr. 22.95; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.32; Marokko Fr. 14.22; Niederlande Fr. 241.30; Oesterreich Fr. 81.70; Schweden Fr. 111.55; Tschechoslowakei Fr. 15.22; Tunesien Fr. 14.22; Ungarn Fr. 83.73; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

### Redaktion — Rédaction:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

## Zürcher Kantonalbank

Wir bringen hiermit zur Kenntnis, dass gemäss Beschluss des Bankrates vom 4. Februar 1938 der

### Zinsfuss für Spareinlagen

mit Wirkung ab **1. April 1938** einheitlich auf **2½% p. a.** festgesetzt ist.

In **Konversion** von gekündeten Kassaobligationen unserer Bank geben wir zurzeit und bis auf weiteres in beschränkten Beträgen

### 3% Kassa-Obligationen

mit einer festen Laufzeit von 10 Jahren ab.

Zürich, im Februar 1938.

Die Direktion.

## Banca della Svizzera Italiana, Lugano

### Convocazione di azionisti

I signori azionisti della Banca della Svizzera Italiana sono convocati in **assemblea generale** per il giorno di **sabato 12 marzo 1938**, alle ore 15, nel Palazzo della Sede in Lugano, col seguente

#### ORDINE DEL GIORNO:

#### a) Parte ordinaria:

1. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1937.
2. Rapporto dei revisori dei conti.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite, e scarico al Consiglio d'amministrazione ed alla Direzione.
4. Risoluzione circa il riparto degli utili dell'esercizio.
5. Nomine statutarie.

#### b) Parte straordinaria:

Revisione degli statuti.

Per prendere parte all'assemblea occorre depositare in tempo utile le azioni presso la Sede della Banca in Lugano, presso le Succursali nel Cantone, nonché presso la Filiale di Zurigo (Bahnhofstrasse 42).

Il rapporto dei revisori, il bilancio ed il conto profitti e perdite saranno ostensibili ai signori azionisti a datore dal 2 marzo p. v., presso la Sede in Lugano.

Pure a datore dal 2 marzo p. v. saranno a disposizione dei signori azionisti, presso la Sede in Lugano, le Dipendenze nel Cantone e la Filiale di Zurigo, le proposte inerenti alla revisione degli statuti.

Lugano, 19 febbraio 1938.

Per il Consiglio d'amministrazione,  
il Presidente: Arch. Otto Maraini.

## Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung  
auf Mittwoch, den 9. März 1938, nachmittags 3½ Uhr  
im Hotel Glarnerhof in Glarus

#### Geschäfte:

1. Genehmigung des Protokolls der letztjährigen Generalversammlung.
2. Jahresbericht.
3. Rechnungsablage, Genehmigung der Rechnung und Entlastung der Verwaltungsorgane, gemäss Antrag der Rechnungsrevisoren.
4. Verteilung des Rechnungsüberschusses pro 1937.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Bericht des Verwaltungsrates betreffs Auflösung bzw. Umgründung der Gesellschaft.
8. Genehmigungen:
  - a) Uebernahmevertrag zwischen der Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus und der Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus;
  - b) Uebernahme-Bilanz.
9. Auflösung bzw. Umgründung der Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus!
10. Umfrage.

Allfällige Anträge sind uns bis spätestens den 26. Februar 1938 einzu-reichen.

Zur Einsicht der Mitglieder liegen im Bureau der Gesellschaft auf:

Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung per Ende Dezember 1937, Bericht der Rechnungsrevisoren, ferner Uebernahme-Bilanz, Uebernahmevertrag, Antrag zur Auflösung bzw. Umgründung der Steinkohlen-Handels-Gesellschaft, sowie der Bericht des Verwaltungsrates. (2940 GI) 428 i

#### Der Verwaltungsrat.

## Bank in Langenthal

Gemäss Beschluss der Aktionärsversammlung ist die Dividende pro 1937 auf

**4% = Fr. 20.— netto**

per Aktie festgesetzt worden und es wird der Coupon Nr. 37 ab heute eingelöst

in Langenthal: an unserer Kasse;

in Bern: bei der Schweiz. Kreditanstalt.

Aktionären auf andern Plätzen stellen wir den Gegenwert von uns eingesandten Coupons franko per Post zu.

Langenthal, den 21. Februar 1938.

Die Direktion.



**büro-Winke**

31) . . . Das tote Kapital, das in Gestalt alter Waren in Gestellen und Schubladen liegt, geht zweifellos in ganz ungeheure Summen . . . (J. Zimmermann in „Kaufmann oder Krämer“). Ladentür sammeln sich nicht an, wo eine Standard-Sichtkartei das Lager kontrolliert. Prospekt Nr. 20 verlangen! Telefon 34.680.

**büroTürer**  
ZÜRICH · MUNSTERHOF

**VE PFEFFERLE Transexpress**  
Transports pour la France **RAPIDITE VALLORBE**

**Lundi 28 février 1938, à 15 heures**  
**à l'HOTEL DE VILLE, à MORGES**

**Vente d'Immeubles**  
et  
**Terrain 3700 m<sup>2</sup>**

Situation idéale entre la route nationale et le lac. Les immeubles utilisables en partie peuvent servir pour industrie ou dépôts ou être désaffectés. Ils sont compris dans le prix du terrain sans toutefois l'augmenter. 382

**Terrain idéal pour villa. Affaire intéressante.**

**DAS GUTE HOTEL**  
**OLTEN HOTEL SCHWEIZERHOF**

erstes Haus, direkt bei Bahnhof und Post, frei an der Aare gelegen. Verschiedene Säle für alle Versammlungen und Anlässe (bis 1000 Personen fassend). Restaurant und Keller vorzüglich.

Es empfiehlt sich bestens E. N. Cavlezel-Hirt, früher Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen. 2775

**Schweizerische Bodenkredit-Anstalt**

**Aktiendividende pro 1937**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. Februar 1938 wird auf das Aktienkapital eine Dividende von 5% ausgerichtet. Der Coupon Nr. 10 der Aktie unserer Gesellschaft wird mit

**Fr. 12.50 per Aktie von nom. Fr. 250.—**

abzüglich 6% Couponsteuer

vom 22. Februar 1938 an spesenfrei eingelöst bei unserm Hauptsitz in Zürich und der Agentur in Frauenfeld, und bei folgenden Zahlstellen:

- Schweizerische Kreditaustalt in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, Hentsch & Cie, Bankgeschäft in Genf, Mirabaud Fils & Cie, Bankgeschäft in Genf, Schweizerischer Bankverein in Basel und seinen sämtlichen Zweigniederlassungen, Basler Handelsbank in Basel und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, Eidgenössische Bank A.-G. in Zürich und ihren sämtlichen Zweigniederlassungen, A. Sarasin & Cie, Bankgeschäft in Basel, Wegelin & Cie, Bankgeschäft in St. Gallen, Rahn & Bodmer, Bankgeschäft in Zürich.

Die Coupons sind in Begleitung eines Nummernverzeichnisses einzureichen.

430

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern**

**XXVI. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Montag, den 14. März 1938, 14 1/2 Uhr, im Hotel Schweizerhof**  
**(I. Stock, grosser Saal), Bahnhofplatz, Bern.**

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Jahresrechnung für 1937.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahlen:
  - a) der sieben Mitglieder des Verwaltungsrates, infolge Ablaufes der Amtsdauer;
  - b) der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden vom 1. März a. c. hinweg auf unserem Bureau: Bern, Länggasse 51, den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Aktionäre, welche an der Versammlung teilnehmen wollen, können die Zutrittskarten spätestens bis und mit Freitag, dem 11. März a. c. gegen Ausweis über ihren Aktienbesitz bei einer der nachgenannten Stellen erheben:

- in Bern bei der Gesellschaft, bei der Kantonalbank von Bern in Bern u. ihren Zweiganstalten, bei der Schweizerischen Volksbank und ihren Niederlassungen, bei der Spar- & Leihkasse in Bern, bei der Berner Handelsbank;

in Zürich bei der Aktiengesellschaft Leu & Co., woselbst ab 22. Februar a. c. auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden kann.

Bern, den 8. Februar 1938.

**Der Verwaltungsrat.**

P. S. Die Aktionäre werden hiermit zur Besichtigung der Fabrikanlagen Bern, Länggasse 49, auf Montag, den 14. März 1938, 10 Uhr, freundlich eingeladen. Als Legitimation dient die Eintrittskarte zur Generalversammlung.

**Station Climaterique de Leysin**

**Echange d'actions**

Ensuite des décisions de l'assemblée du 14 juin 1937, les porteurs d'actions sont invités à échanger leurs titres comme suit:

- Actions ordinaires:** 1 action ancienne de fr. 500. — coupon n° 23 attaché, contre:
- 1 action nouvelle de fr. 40. — coupon n° 1 attaché.
- Actions privilégiées 6 1/2 % cum.**
- 1 action ancienne privilégiée de fr. 500. — coupon n° 3 attaché, contre:
  - 3 actions ordinaires nouvelles de fr. 40. — coupon n° 1 attaché.

Estampillage des obligations.

Les porteurs d'obligations qui n'ont pas encore déposé leurs titres en vue de l'estampillage des décisions de l'assemblée du 8 juin 1937 sont priés de le faire le plus tôt possible. Il leur sera en outre délivré l'action ordinaire et l'action privilégiée leur revenant.

Domicile d'échange: UNION DE BANQUES SUISSES LAUSANNE.  
Lausanne, le 21 février 1938. (372-2 L) 4471

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern

**Handels- & Rechts-Auskünfte**  
renseign. commerc. & juridiq.

Aldorf: Dr. F. Schmid, Adv.  
Bellinzona: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 683.  
Bern: Gläubigerschutz-Verb., Bürgerhaus, Auskünfte.  
Chur: A. Brüschi, Ink. u. Inf.  
Genève: Me L. Willemin, avocat, Cédard 13. Adv., Ink.  
Lugano: Barbieri, Adv. & Not., Palazzo Basilese.  
Luzern: Leo Balmer-Ott, Sachw., Hirschengr. 40.  
— Joh. Rey & Cie., Ink.- u. Sachwalterbureau.  
Montreux: A. Pittier, R'agent

Vertreter gesucht für die Kantone

- Basel
- Zürich
- Bern
- Genf
- Tessin
- Graubünden

Das Handelsamtsblatt, als einzige dreisprachige Zeitung, wird in allen Kantonen der ganzen Schweiz gelesen. Nützen Sie diesen Vorteil, wenn Sie Vertreter für verschiedene Gebiete suchen.

**Mehrleistung!**

Jetzt wollen Sie schlechte Jahre einholen und die Unkosten auch bei steigendem Umsatz klein halten.

**RUF-ORGANISATION**  
Löwenstrasse 19  
Telephon 57.680  
ZÜRICH

ergibt Mehrleistung ohne Mehraufwand.

**Patentverkauf oder Lizenzabgabe**

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente wünschen dieselben zu verkaufen, im Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 167565 vom 31. März 1933, betr. „Verfahren zur Herstellung einer Endenverdrückung beim Schrägwalzen von Rohren“.
- Nr. 175445 vom 17. Mai 1934, betr. „Elektrische Regeleinrichtung“.
- Nr. 174668 vom 11. April 1934, betr. „Behälter aus faltbarem Material“.
- Nr. 176097 vom 28. Mai 1934, betr. „Verfahren zur Herstellung hohler, nahtloser Metallgegenstände von nicht kreisförmigem Querschnitt, insbesondere Turboschaufeln“.
- Nr. 169408 vom 6. März 1933, betr. „Verfahren zur Herstellung von Gegenständen, bei denen es auf hohe Verschleissfestigkeit ankommt, insbesondere Radreifen“.
- Nr. 155386 vom 30. Januar 1931, betr. „Element électrique chauffant“.
- Nr. 126049 vom 1. März 1927, betr. „Einen Rotor, dessen Welle mittelst Gelenk mit einer angetriebenen Welle gekuppelt ist, aufweisende Antriebsvorrichtung“.
- Nr. 153350 vom 8. Januar 1931, betr. „Kraftübertragungsgetriebe für Kraftfahrzeuge“.
- Nr. 162325 vom 20. Juni 1932, betr. „Kurbelwellenlagerung an Fahrrädern“.

62 2

Aufträge befördert

**H. Kirchofer**  
vom Bourry-Séguin & Co.  
**Patentanwälte - Bureau**  
Löwenstrasse 51  
**Zürich 1**

**Bank in Burgdorf**

Der Dividenden-Coupon Nr. 1 pro 1937 unserer Aktien wird gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Februar 1938 eingelöst mit: 4% = Fr. 4.— abzüglich 6% Couponsteuer = Fr. 3.76.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei in: **Burgdorf und Hasle-Rüegsau:** an unserer Kasse; **Bern:** bei der Eidgenössischen Bank A.G., bei der Schweizerischen Volksbank.

Gemäss Verwaltungsratsbeschluss vom 16. Februar 1938 ist die auf den Sparheftguthaben noch lastende Sperrung mit sofortiger Wirkung gänzlich aufgehoben. 442

— Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne